

# Champ hazardous location control LED luminaire

## Installation & maintenance information

**EATON** CROUSE-HINDS SERIES

IF 1861

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

### APPLICATION

Champ® hazardous location control luminaires are suitable for use in the following hazardous (classified) areas as defined by the National Electrical Code (NEC®).

Refer to the luminaire nameplate for specific classification information, maximum ambient temperature suitability and

corresponding operating temperature (T-code).

Luminaire construction is designed for use indoors and outdoors in harsh environments or marine and wet locations, where moisture, dirt, corrosion, vibration and rough usage may be present.

### VMV:

#### NEC/CEC/ROW:

- Class I, Division 2, Groups A, B, C, D
- Class II, Groups E, F, G
- Class III
- Simultaneous Presence
- Wet Locations, Type 4X, IP66
- Marine listed
- R/C for sensor and controller

#### National Fire Protection Association (NFPA):

- NEC NFPA 70

#### UL standards:

- UL1598; UL1598A; UL8750; UL844; UL60079-0; UL60079-7; UL60079-11; UL60079-31; UL60730; UL913; UL50; UL50E

#### ISA12.12.01:

- Non-incendive equipment

#### CSA standards:

- cUL Listed to CSA standard C22.2 No. 250 (for Luminaires)
- cUL Listed to CSA standard C22.2 No. 137 (Electric Luminaires for Hazardous Locations)
- CSA 60079-0
- CSA 60079-7
- CSA 60079-11
- CSA 60079-31

### IEC/EN standards:

- IEC 60079-0, 7th Edition (2017) / EN 60079-0:2018
- IEC 60079-11:2011 / EN 60079-11:2012
- IEC 60079-7, Edition 5.1 (2017-08) / EN 60079-7:2015+A1:2018
- IEC 60079-31 2nd Edition (2013) / EN 60079-31:2014
- IEC 60529:2001 / EN 60529:2001
- IEC 60598-1:2008 / EN 60598-1:2008
- IEC 60598-2:2008 / EN 60598-2:2008

### Luminaire markings

- \*DEMKO 19 ATEX 2118X
- \*\*DEMKO 19 ATEX 2119X
- IECEx UL 19.0039X

### 100-277 VAC (UNV1)

- II 3 G Ex ec ia IICT4 Gc -40°C to +40°C
- II 3 G Ex ec ia IICT4 Gc -40°C to +55°C
- II 3 G Ex ec ia IICT4 Gc -40°C to +65°C
- II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +40°C
- II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +55°C
- II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +65°C

### National Electrical Manufacturers Association (NEMA):

- NEMA 250

### Input voltage:

- 120-277 VAC 50/60 Hz



#### To avoid the risk of fire, explosion or electric shock:

This product should be installed, inspected and maintained by a qualified electrician only, in accordance with all applicable electrical codes.



#### To avoid electric shock:

Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance.

Luminaire must be supplied by a wiring system with an equipment grounding conductor.

#### To avoid burning hands:

Make sure lens and housing are cool when performing maintenance.



### WARNING

#### To avoid explosion:

Make sure the supply voltage is the same as the luminaire voltage.

Do not install where the marked operating temperatures exceed the ignition temperature of the hazardous atmosphere.

Do not operate in ambient temperatures above those indicated on the luminaire nameplate.

Use proper supply wiring as specified on the luminaire nameplate.

All gasket seals must be clean.

Before opening, electrical power to the luminaire must be turned off. Keep tightly closed when in operation.

To reduce the risk of ignition due to electrostatic discharge, avoid contact with the luminaire while explosive atmosphere is present. Clean only with damp cloth.

- DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT.
- Circuits must be wired per the enclosed wiring diagram to ensure intrinsic safety of the equipment.
- Ensure all covers are installed before closing the unit.



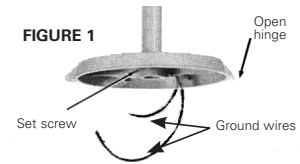
### CAUTION

Always have sensor unit attached to luminaire.

## INSTALLATION

### MOUNTING:

1. Mount the cover module in its support position.
  - Ceiling and wall mount: mark and drill desired location on mounting surface. Secure with 1/4" (6mm) bolts or lag screws (not provided).
  - Pendant, cone, stanchion mount: securely thread onto the appropriate NPT size conduit. Tighten set screw located in the conduit hub. See Figure 1.
  - Eaton's Crouse-Hinds series HTL thread lubricant must be added to the conduit threads to prevent water from entering the fixture.



### SECONDARY RETENTION CABLE:

1. Pass cable through the Kwik-Loc adjustment hole in the direction of the arrows (see Figure 2).
2. Locate attachment point in between two (2) of the housing fins, as shown in Figure 3.
3. Route secondary retention cable through attachment point on the fixture housing and back through the Kwik-Loc second adjustment pin hole in the direction of the arrows.
4. Connect cable to a permanent structure, or anchor (customer supplied).
5. Remove any slack to ensure the cable is taut and confirm engagement of the lock.



FIGURE 2

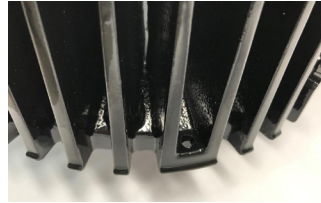


FIGURE 3

### SENSOR INSTALLATION:

1. Remove sensor from packaging and ensure the O-rings are properly seated on the sensor.
2. Locate the sensor bore (see Figure 4) on the light fixture and remove any foreign debris.
3. Carefully connect the sensor wiring to the light fixture while supporting the sensor.
4. Feed the wiring and connectors into the sensor.
5. Orient the lens of the sensor toward the top hat of the light and insert sensor into bore (see Figure 5).
6. Once the sensor has bottomed out in the bore, slowly rotate the sensor into the desired position. Optimal position is typically parallel to the ground.
7. Ensure the spring tabs are extended to prevent rotation and removal of the sensor (see Figure 6).

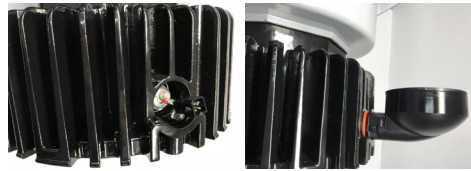


FIGURE 4

FIGURE 5

In case of repair:

- Based on luminaire, obtain a replacement kit from Eaton's Crouse-Hinds Division. Prior to installation, ensure that the replacement kit has the same model number as the original component ratings that came with the fixture.
- De-energize the luminaire before performing any maintenance.
- Depress the spring tabs and rotate the existing sensor to remove and disconnect from the luminaire.
- Repeat Steps 1-7 to install the new sensor.

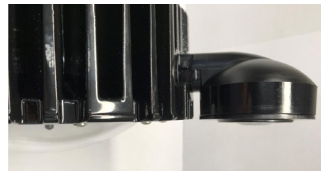


FIGURE 6

### COMPONENT (DRIVER AND/OR CONTROLLER) INSTALLATION (REPAIR ONLY):

1. Based on the electrical ratings marked on the luminaire housing, obtain a replacement kit from Eaton's Crouse-Hinds Division. Prior to installation, ensure that the replacement kit has the same model number, voltage and amperage as the original component ratings that came with the fixture.
2. De-energize the luminaire before performing any maintenance.
3. Separate the lighting fixture from the top hat to gain access to the driver compartment.
4. Remove the mounting hardware for the component.
5. For controller, disconnect antenna cable from antenna connector. Detach controller cap. Then disconnect the sensor connector (see Figure 7).
6. Disconnect the input and output wires from the old component and remove the component.
7. Place the new component and secure it with the mounting hardware.



FIGURE 7

8. For new controller component, connect sensor via connector. Attach the controller cap. Then connect antenna cable to antenna connector.
9. Give input and output wiring connections to the new component as per wiring diagram (see Figure 9).
10. Reinstall and secure the lighting fixture to the top hat prior to re-energizing the luminaire.

**WIRING**

1. Pull field wiring into cover module.
2. Close all unused conduit entries with conduit plugs provided. To prevent galling and to ensure watertightness, lubricate conduit plugs with Eaton's Crouse-Hinds series HTL lubricant before installing, and secure wrench-tight with at least five (5) full threads engaged (42-52 ft.-lb. for 3/4" plugs, and 58-68 ft.-lb. for 1" plugs).
3. Hang LED luminaire on the cover module hinge hook. See Figure 8.
4. Connect supply wires to luminaire wire leads or terminal block per the attached wiring diagrams using methods that comply with all applicable codes. See Figure 9. Tighten all electrical connections. All wiring must be secured and shall be kept a minimum of 1" away from the opening in the controller. There shall be no contact between the sensor wiring and any other wiring.
5. Close driver housing onto cover module, making sure that all wires are safely inside driver housing. Tighten captive closing screw to 30 in.-lbs. (3.4 N-m). Ensure two (2) bosses on driver housing are in contact with cover module.
6. Turn power on.



**FIGURE 8**

**FCC**



Any changes or modifications not expressly approved by Eaton's Crouse-Hinds could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Luminarias LED de control de ubicación peligrosa Champ**



**IF 1861**

**Información de instalación y mantenimiento**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS**

**APLICACIÓN**

Las luminarias de control de ubicación peligrosa Champ<sup>®</sup> son adecuadas para utilizarse en las siguientes áreas peligrosas (clasificadas) tal como se definen por el Código Eléctrico Nacional (NEC<sup>®</sup>).

Consulte la placa de identificación de la luminaria para obtener información específica de la clasificación, adecuación de

temperatura ambiente máxima y la temperatura de operación correspondiente (código T).

La construcción de la luminaria está diseñada para el uso interno y externo en ambientes hostiles o en ubicaciones marítimas y húmedas, en donde se puede encontrar presente humedad, suciedad, corrosión, vibración y uso brusco.

**VMV:**

**NEC/CEC/ROW:**

- Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D
- Clase II, Grupos E, F, G
- Clase III
- Presencia simultánea
- Ubicaciones húmedas, Tipo 4X, IP66
- Certificación marítima
- R/C para sensor y controlador

**Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA):**

- NEC NFPA 70

**Estándares UL:**

- UL1598; UL1598A; UL8750; UL844; UL60079-0; UL60079-7; UL60079-11; UL60079-31; UL60730; UL913; UL50; UL50E

**ISA12.12.01:**

- Equipo no incendiario

**Estándares CSA:**

- Certificación cUL para el estándar CSA C22.2. n.º 250 (para luminarias)
- Certificación cUL para el estándar CSA C22.2. n.º 137 (luminarias eléctricas para ubicaciones peligrosas)
- CSA 60079-0
- CSA 60079-7
- CSA 60079-11
- CSA 60079-31

**Estándares IEC/EN:**

- IIEC 60079-0, 7th Edition (2017) / EN 60079-0:2018
- IEC 60079-11:2011 / EN 60079-11:2012
- IEC 60079-7, Edition 5.1 (2017-08) / EN 60079-7:2015+A1:2018
- IEC 60079-31 2nd Edition (2013) / EN 60079-31:2014
- IEC 60529:2001 / EN 60529:2001
- IEC 60598-1:2008 / EN 60598-1:2008
- IEC 60598-2:2008 / EN 60598-2:2008

**Etiquetas de luminarias**

- \*DEMKO 19 ATEX 2118X
- \*\*DEMKO 19 ATEX 2119X
- IECEx UL 19.0039

**100-277 VAC (UNV1)**

- ☒ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +40°C
- ☒ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +55°C
- ☒ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +65°C
- ☒ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +40°C
- ☒ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +55°C
- ☒ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +65°C

**Asociación Nacional de Fabricantes Eléctricos (NEMA):**

- NEMA 250

**Voltaje de entrada:**

- 120-277 VAC 50/60 Hz



**Para evitar el riesgo de incendio, explosión o choque eléctrico:**

Este producto debe ser instalado, inspeccionado y mantenido solo por un electricista calificado, de acuerdo con todos los códigos eléctricos aplicables.



**Para evitar choques eléctricos:**

Asegúrese de que la energía eléctrica esté APAGADA antes y durante la instalación y el mantenimiento.

La luminaria es suministrada a través de un sistema de cableado con un conductor de descarga a tierra para el equipo.

**Para evitar quemaduras en las manos:**

Asegúrese de que los lentes y la carcasa se encuentren fríos al momento de realizar el mantenimiento.



**Para evitar explosión:**

Asegúrese de que el voltaje de suministro sea el mismo que el voltaje de la luminaria.

No instale donde las temperaturas de operación señaladas excedan la temperatura de ignición de la atmósfera peligrosa.

No opere a temperaturas ambiente por encima de las indicadas en la placa de identificación de la luminaria.

Use un cableado de suministro adecuado como se especifica en la placa de identificación de la luminaria.

Todos los sellos de las juntas deben estar limpios.

Antes de abrir, se debe desconectar la energía eléctrica de la luminaria. Manténgalos herméticamente cerrados cuando se encuentren en funcionamiento.

Para reducir el riesgo de ignición debido a una descarga electrostática, evite el contacto con la luminaria cuando se presenta una atmósfera explosiva. Limpie solo con un paño húmedo.

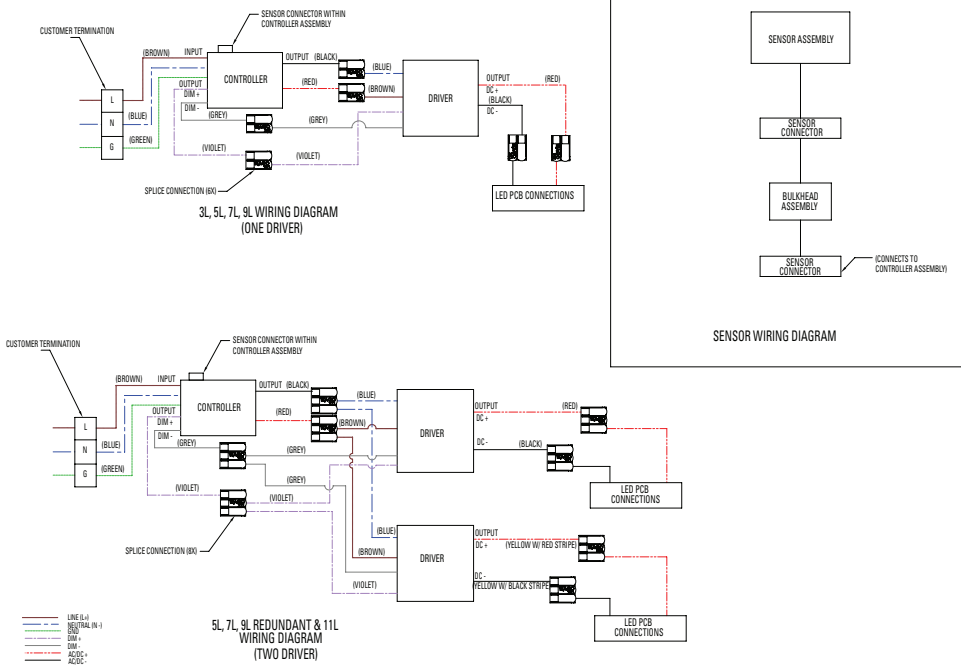
a. NO ABRA CUANDO HAYA UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.

b. Los circuitos deben estar conectados según el diagrama de cableado incluido para garantizar la seguridad intrínseca del equipo.

c. Asegúrese de que todas las cubiertas estén instaladas antes de cerrar la unidad.



Siempre tenga una unidad de sensor conectada a la luminaria.



**FIGURE 9**

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Eaton's Crouse-Hinds Division's "Terms and Conditions of Sale," and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

## INSTALACIÓN

### MONTAJE:

- Monte el módulo de la cubierta en su posición de soporte.
  - Montaje en techo y pared: marque y perforo la ubicación deseada en la superficie de montaje. Asegure con tornillos o tornillos de cabeza cuadrada de 1/4" (6 mm) (no incluidos).
  - Montaje colgante, en cono, en soporte: ensarte firmemente en el conducto NPT de tamaño adecuado. Ajuste el tornillo de fijación ubicado en el buje del conducto. Consultar la Figura 1.
  - El lubricante para roscas HTL de la serie Crouse-Hinds de Eaton debe aplicarse a las roscas del conducto para evitar que ingrese agua al dispositivo.

### CABLE DE RETENCIÓN SECUNDARIA:

- Pase el cable a través del orificio de ajuste Kwik-Loc en la dirección de las flechas (consultar la Figura 2).
- Ubique el punto de anclaje entre dos (2) de las aletas de la carcasa, tal como se muestra en la Figura 3.
- Pase el cable de retención secundaria a través del punto de anclaje en la carcasa del dispositivo y regrese por el orificio del perno de ajuste secundario Kwik-Loc en la dirección de las flechas.
- Conecte el cable a una estructura permanente o anclaje (proporcionado por el cliente).
- Elimine cualquier holgura para garantizar que el cable esté tenso y confirme el ajuste del seguro.

### INSTALACIÓN DEL SENSOR:

- Retire el sensor del empaque y asegúrese de que las juntas tóricas estén localizadas adecuadamente en el sensor.
- Ubique el orificio del sensor (consultar la Figura 4) en el dispositivo de luz y retire cualquier residuo extraño.
- Conecte cuidadosamente el cableado del sensor a la luminaria mientras soporta el sensor.
- Ponga el cableado y los conectores en el sensor.
- Dirija los lentes del sensor hacia el soporte superior de la luz e inserte el sensor en el orificio (consultar la Figura 5).
- Una vez que el sensor toque fondo en el orificio, gire lentamente el sensor a la posición deseada. La posición óptima es normalmente paralela al suelo.
- Asegúrese de que las lengüetas del resorte estén extendidas para evitar la rotación y el retiro del sensor (consultar la Figura 6).

### En caso de reparación:

- Según el tipo de luminaria, consiga un kit de reemplazo de la división Crouse-Hinds de Eaton. Antes de la instalación, asegúrese de que el kit de reemplazo tenga el mismo número de modelo que las clasificaciones del componente original que vienen con el dispositivo.
- Corte la energía de la luminaria antes de realizar algún mantenimiento.
- Presione las lengüetas del resorte y gire el sensor existente para retirar y desconectar de la luminaria.
- Repita los pasos 1-7 para instalar el nuevo sensor.

### INSTALACIÓN DEL COMPONENTE (ACCIONADOR Y/O CONTROLADOR) (SOLO PARA REPARACIÓN):

- Según las clasificaciones eléctricas marcadas en la carcasa de la luminaria, consiga un kit de reemplazo de la división Crouse-Hinds de Eaton. Antes de la instalación, asegúrese de que el kit de reemplazo tenga el mismo número de modelo, voltaje y amperaje que las clasificaciones del componente original que vienen con el dispositivo.
- Corte la energía de la luminaria antes de realizar algún mantenimiento.
- Saque el dispositivo de iluminación del soporte superior para acceder al compartimiento del accionador.
- Retire la tornillería de montaje del componente.
- Para el controlador, desconecte el cable de la antena del conector de la antena. Saque la tapa del controlador. Luego, desconecte el conector del sensor (consulte la Figura 7).
- Desconecte los cables de entrada y salida del componente anterior y retire el componente.
- Coloque el nuevo componente y asegúrelo con la tornillería de montaje.

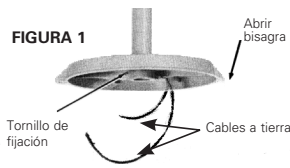


FIGURA 2

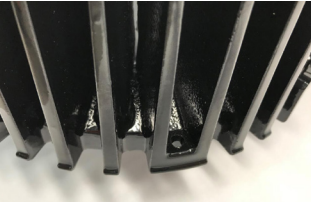


FIGURA 3

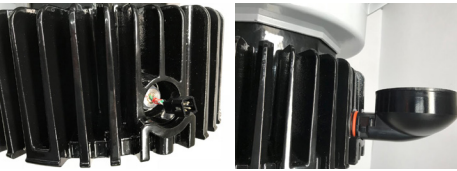


FIGURA 4

FIGURA 5



FIGURA 6

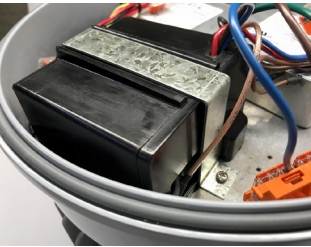


FIGURA 7

- Para el nuevo componente del controlador, conecte el sensor a través del conector. Coloque la tapa del controlador. Luego, conecte el cable de la antena al conector de la antena.
- Realice las conexiones del cableado de entrada y salida en el nuevo componente según el diagrama de cableado (consultar la Figura 9).
- Vuelva a instalar y asegure el dispositivo de iluminación en el soporte superior antes de devolver la energía a la luminaria.

## CABLEADO

- Coloque el cableado de campo en el módulo de cubierta.
- Cierre todas las entradas no usadas del conducto con los tapones de conducto proporcionados. Para evitar la rozadura y asegurar una impermeabilidad absoluta, lubrique los tapones del conducto con el lubricante HTL de la serie Crouse-Hinds de Eaton antes de la instalación, y asegure firmemente con la llave inglesa con al menos cinco (5) roscas completas acopladas (42-52 ft-lb para tapones de 3/4" y 58-68 ft-lb para tapones de 1").
- Sostenga la luminaria LED en el gancho de la bisagra que se encuentra en el módulo de cobertura. Consultar la Figura 8.
- Conecte los cables de suministro a los cables conductores o bloques terminales de la luminaria según los diagramas de cableado adjuntos usando los métodos que cumplen con todos los códigos aplicables. Consultar la Figura 9. Ajuste todas las conexiones eléctricas. Todo el cableado debe estar asegurado y se deberá mantener a un mínimo de 1" alejado de la apertura del controlador. No deberá haber contacto entre el cableado del sensor y cualquier otro cableado.
- Cierre la carcasa del accionador en el módulo de la cubierta, asegurándose de que todos los cables se encuentran de manera segura dentro de la carcasa del accionador. Apriete el tornillo cautivo de cierre a 30 in-lb (3.4 N-m). Asegúrese de que los dos (2) pernos se encuentren en la carcasa del accionador estén en contacto con el módulo de la cubierta.
- Enciéndalo.



FIGURA 8

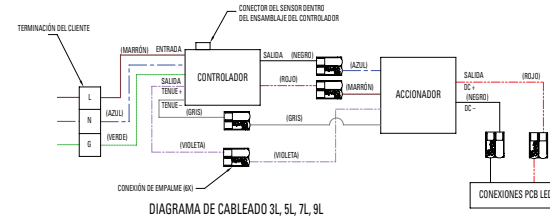


DIAGRAMA DE CABLEADO 3L, 5L, 7L, 9L (UN ACCIONADOR)

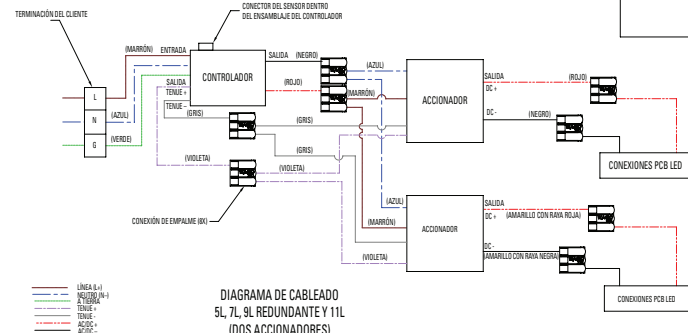


DIAGRAMA DE CABLEADO 5L, 7L, 9L REDUNDANTE Y 11L (DOS ACCIONADORES)

FIGURA 9

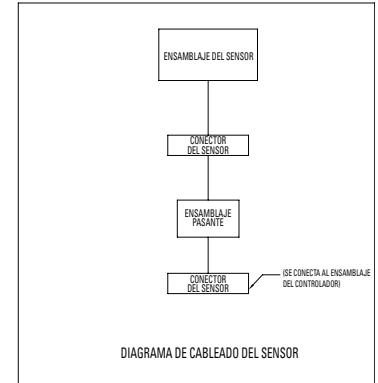


DIAGRAMA DE CABLEADO DEL SENSOR

## FCC



Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Crouse-Hinds de Eaton podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. El funcionamiento de este equipo en un área residencial probablemente cause una interferencia dañina, y en ese caso se requerirá al usuario corregir la interferencia a su costa.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Todas las declaraciones, la información técnica y las recomendaciones contenidas en este documento se basan en informaciones y pruebas que consideramos confiables. No se garantiza que las mismas sean precisas o estén completas. En conformidad con los "Términos y condiciones de venta" de la División Crouse-Hinds de Eaton y dado a que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la idoneidad del producto para su uso previsto y asumir todo riesgo y responsabilidad con relación al mismo.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE

## APPLICATION

Les luminaires de contrôle Champ<sup>®</sup> pour emplacements dangereux sont conçus pour une utilisation dans les endroits dangereux (classifiés) suivants, comme indiqué par le National Electrical Code (NEC<sup>®</sup>).

Se reporter à la plaque signalétique du luminaire pour des renseignements précis sur les classifications, les températures

ambiantes maximales et la température de fonctionnement correspondante (code T).

La construction du luminaire est conçue pour des utilisations intérieures et extérieures dans des emplacements hostiles ou humides et des installations marines, où il peut y avoir de l'humidité, de la poussière, de la corrosion et des vibrations, et où les luminaires peuvent faire l'objet d'une utilisation intensive.

## VMV :

## NEC/CCE/Autre :

- Classe I, division 2, groupes A, B, C, D
- Classe II, groupes E, F, G
- Classe III
- Présence simultanée
- Emplacement humide, type 4X, IP66
- Homologué pour les installations marines
- Commande à distance pour capteur et contrôleur

## National Fire Protection Association (NFPA) :

- NEC NFPA 70

## Normes UL :

- UL1598; UL1598A; UL8750; UL844; UL60079-0; UL60079-7; UL60079-11; UL60079-31; UL60730; UL913; UL50; UL50E

## ISA12.12.01 :

- Équipement non incendiaire

## Normes CSA :

- Homologation cUL selon la norme CSA C22.2 no 250 (pour les luminaires)
- Homologation cUL selon la norme CSA C22.2 no 137 (pour les luminaires électriques pour emplacements dangereux)
- CSA 60079-0
- CSA 60079-7
- CSA 60079-11
- CSA 60079-31

## Tension d'entrée :

- 120-277 Vca 50/60 Hz

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique :**

Ce produit doit être installé, inspecté et entretenu par un électricien qualifié seulement, conformément à tous les codes de l'électricité pertinents.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute décharge électrique :**

L'alimentation électrique doit être COUPÉE avant et pendant l'installation et l'entretien.

Le luminaire doit être alimenté par un réseau de fils comportant un conducteur de mise à la terre de l'appareil.

**Pour éviter de se brûler les mains :**

S'assurer que la lentille et le boîtier sont froids avant d'effectuer l'entretien.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter l'explosion :**

S'assurer que la tension d'alimentation est la même que celle du luminaire.

Ne pas installer dans des endroits où la température de fonctionnement dépasse le point d'allumage de l'atmosphère dangereuse.

Ne pas faire fonctionner à des températures ambiantes supérieures à celles qui sont indiquées sur la plaque signalétique du luminaire.

Utiliser des fils d'alimentation conformes à la plaque signalétique du luminaire.

Tous les joints d'étanchéité doivent être propres.

Avant l'ouverture, l'alimentation électrique du luminaire doit être coupée. Le luminaire doit être bien fermé lorsqu'il est allumé.

Pour réduire le risque d'allumage à cause d'une décharge électrostatique, éviter tout contact avec le luminaire dans un environnement explosif. Nettoyer seulement avec un linge humide.

- NE PAS OUVRIR DANS UN ENVIRONNEMENT EXPLOSIF.
- Les circuits doivent être câblés selon le schéma de câblage fourni pour assurer la sécurité intrinsèque de l'équipement.
- S'assurer que tous les couvercles sont installés avant de refermer l'unité.

## ⚠ MISE EN GARDE

L'unité du capteur doit être fixée au luminaire en tout temps.

## INSTALLATION

## MONTAGE

- Fixer le module du couvercle en position de soutien.
  - Montage au plafond et au mur : marquer l'emplacement de la surface de fixation et percer les trous. Fixer en utilisant des boulons de 6 mm (1/4 po) ou des tire-fonds (non fournis).
- Montage suspendu, conique et sur poteau : visser fermement sur le conduit NPT de taille appropriée. Serrer la vis de pression située dans le manchon de conduit. Voir la figure 1.
- Du lubrifiant de filets HTL de la série Crouse-Hinds d'Eaton doit être ajouté aux filets du conduit afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans le luminaire.

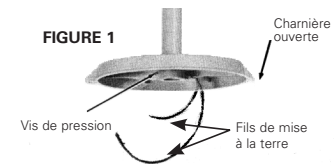


FIGURE 2

## CÂBLE DE RÉTENTION SECONDAIRE

- Faire passer le câble par le trou du tendeur ajustable Kwik-Loc, dans le sens indiqué par les flèches (voir la figure 2).
- Repérer le point d'attache situé entre deux (2) ailettes du boîtier, comme illustré à la figure 3.
- Faire passer le câble de rétention secondaire par le point d'attache sur le boîtier du luminaire, puis par le deuxième trou du tendeur ajustable Kwik-Loc, toujours dans le sens indiqué par les flèches.
- Connecter le câble à une structure permanente ou à un ancrage (fourni par le client).
- S'assurer que le câble est bien tendu et que le verrou est bien installé.

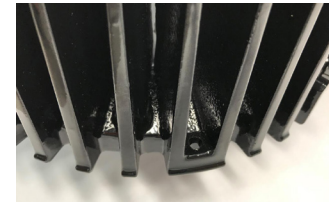


FIGURE 3

## INSTALLATION DU CAPTEUR

- Retirer le capteur de son emballage et s'assurer que les joints toriques y sont bien fixés.
- Repérer l'alésage du capteur (voir la figure 4) sur le luminaire, puis s'assurer qu'il est exempt de débris.
- Connecter soigneusement le câblage du capteur au luminaire, tout en soutenant le capteur.
- Faire passer les câbles et les connecteurs dans le capteur.
- Orienter la lentille du capteur vers la partie supérieure du luminaire et insérer le capteur dans l'alésage (voir la figure 5).
- Une fois que le capteur a atteint le fond de l'alésage, le tourner doucement jusqu'à la position désirée. La position optimale est généralement parallèle au sol.
- S'assurer que les languettes à ressort sont bien tendues afin de prévenir la rotation et le retrait du capteur (voir la figure 6).



FIGURE 4

FIGURE 5

En cas de besoin de réparation :

- Obtenir une trousse de remplacement de la Division Crouse-Hinds d'Eaton en fonction du luminaire. Avant l'installation, vérifier que le modèle des composants de la trousse de remplacement est le même que celui du luminaire d'origine.
- Mettre le luminaire hors tension avant d'effectuer un entretien.
- Enfoncer les languettes à ressort et tourner le capteur existant pour le retirer, puis le déconnecter du luminaire.
- Répéter les étapes 1 à 7 pour installer le nouveau capteur.



FIGURE 6

## INSTALLATION DE COMPOSANTS (CIRCUIT DE COMMANDE OU CONTRÔLEUR) - RÉPARATION SEULEMENT

- Obtenir une trousse de remplacement de la Division Crouse-Hinds d'Eaton en fonction des caractéristiques électriques inscrites sur le boîtier du luminaire. Avant l'installation, vérifier que le modèle et les valeurs de tension et d'intensité des composants de la trousse de remplacement correspondent aux caractéristiques du luminaire d'origine.
- Mettre le luminaire hors tension avant d'effectuer un entretien.
- Séparer le luminaire de la partie supérieure afin de pouvoir accéder au compartiment du circuit de commande.
- Retirer la quincaillerie de montage du composant.
- Pour le contrôleur, déconnecter le câble de l'antenne du connecteur correspondant. Retirer le capuchon du contrôleur. Ensuite, débrancher le connecteur du capteur



FIGURE 7

(voir la figure 7).

- Débrancher le câblage d'entrée et de sortie de l'ancien composant et retirer ce dernier.
- Placer le nouveau composant et le fixer solidement à l'aide de la quincaillerie de montage.
- Pour un nouveau composant de contrôleur, brancher le capteur à l'aide du connecteur. Replacer le capuchon du contrôleur. Brancher le câble de l'antenne au connecteur correspondant.
- Reconnecter le câblage d'entrée et de sortie au nouveau composant, selon le schéma de câblage (voir la figure 9).
- Réinstaller et fixer solidement le luminaire à la partie supérieure avant de le remettre sous tension.

## CÂBLAGE

- Acheminer le câblage existant dans le module du couvercle.
- Boucher toutes les entrées de conduit inutilisées à l'aide des bouchons de conduit fournis. Pour éviter le grippage et garantir l'étanchéité, lubrifier les bouchons de conduit avec le lubrifiant HTL de la série Crouse-Hinds d'Eaton avant l'installation, et serrer les bouchons avec une clé à au moins cinq (5) filetages complets (57-71 Nm [42-52 lb-pi]) pour les bouchons de 1,9 cm [3/4 po]; 79-92 Nm [58-68 lb-pi] pour les bouchons de 2,5 cm [1 po].
- Suspendre le luminaire à DEL au crochet à charnière du module du couvercle. Voir la figure 8.
- Connecter les câbles d'alimentation aux fils conducteurs du luminaire ou au bloc de jonction conformément aux schémas de câblage. Utiliser les méthodes qui respectent les codes en vigueur. Voir la figure 9. Serrer tous les raccordements électriques. Tous les câblages doivent être bien raccordés et être situés à une distance d'au moins 2,5 cm (1 po) de l'ouverture du contrôleur. Il doit n'y avoir aucun contact entre le câblage du capteur et tout autre câblage.
- Installer le boîtier du circuit de commande du module du couvercle en vérifiant que tous les fils sont sécuritaires à l'intérieur du boîtier. Ajuster la vis d'obturation imperdable à 3,4 Nm (30 lb-po). Vérifier que deux (2) bossages du boîtier du circuit sont en contact avec le module du couvercle.
- Mettre sous tension.



FIGURE 8

## FCC



Tout changement ou modification non expressément approuvé par Crouse-Hinds d'Eaton pourrait annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et respecte les limites relatives aux dispositifs numériques de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles causées lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences susceptibles de perturber les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel est susceptible de causer des interférences nuisibles, auquel cas les utilisateurs sont priés de corriger ces interférences à leurs frais.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Champ-LED-Leuchten für gefährliche Umgebungen

**EATON** CROUSE-HINDS SERIES

IF 1861

### Informationen zu Installation und Instandhaltung

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUF**

#### ANWENDUNG

Champ®-Leuchten für gefährliche Umgebungen sind für die Verwendung in folgenden gefährlichen (klassifizierten) Bereichen geeignet, wie sie im National Electrical Code (NEC®) definiert wurden.

Spezifische Klassifizierungsinformationen, maximale Umgebungstemperatur und entsprechende Betriebstemperatur

#### VMV:

#### NEC/CEC/ROW:

- Klasse I, Abschnitt 2, Gruppen A, B, C und D
- Klasse II, Gruppen E, F, G
- Klasse III
- Gleichzeitige Anwesenheit
- Feuchte Umgebungen, Typ 4X, IP66
- Für Seefahrt geeignet
- R/C für Sensor und Steuerung

#### National Fire Protection Association (NFPA):

- NEC NFPA 70

#### UL-Normen:

- UL1598; UL1598A; UL8750; UL844; UL60079-0; UL60079-7; UL60079-11; UL60079-31; UL60730; UL913; UL50; UL50E

#### ISA12.12.01:

- Nicht-zündfähige Ausrüstung

#### CSA-Normen:

- cUL gelistet in CSA-Norm C22.2 Nr. 250 (für Leuchten)
- cUL gelistet in CSA-Norm C22.2 Nr. 137 (Elektrische Leuchten für gefährliche Umgebungen)
- CSA 60079-0
- CSA 60079-7
- CSA 60079-11
- CSA 60079-31

(T-Code) finden Sie auf dem Typenschild der Leuchte.

Die Leuchte wurde für Anwendungen innen und außen, für den Einsatz in rauen und nassen Umgebungen konzipiert, in denen Feuchtigkeit, Schmutz, Korrosion, Vibrationen und grobe Nutzung auftreten können.

#### IEC/EN-Normen:

- IEC 60079-0, 7th Edition (2017) / EN 60079-0:2018
- IEC 60079-11:2011 / EN 60079-11:2012
- IEC 60079-7, Edition 5.1 (2017-08) / EN 60079-7:2015+A1:2018
- IEC 60079-31 2nd Edition (2013) / EN 60079-31:2014
- IEC 60529:2001 / EN 60529:2001
- IEC 60598-1:2008 / EN 60598-1:2008
- IEC 60598-2:2008 / EN 60598-2:2008

#### Luminaire markings

- \*DEMKO 19 ATEX 2118X
- \*\*DEMKO 19 ATEX 2119X
- IECEx UL 19.0039

#### 100-277 VAC (UNV1)

- ⊗ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +40°C
- ⊗ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +55°C
- ⊗ II 3 G Ex ec ia IIC T4 Gc -40°C to +65°C
- ⊗ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +40°C
- ⊗ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +55°C
- ⊗ II 2 D Ex ia tb IIIC T135°C Db -40°C to +65°C

#### National Electrical Manufacturers Association (NEMA):

- NEMA 250

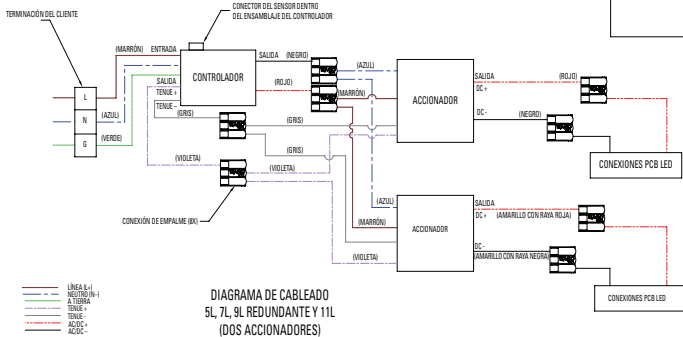
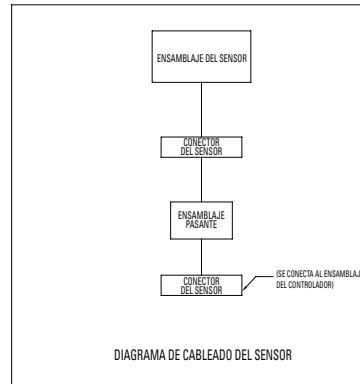
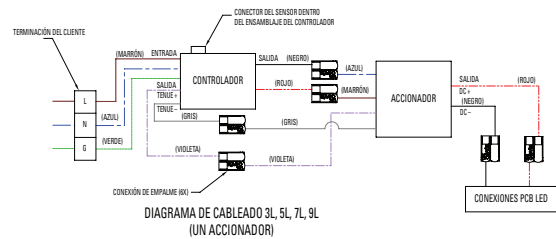


FIGURE 9

Toutes les déclarations, les recommandations et les informations techniques contenues dans le présent document sont basées sur des informations et des essais que nous croyons fiables. Leur exactitude ou leur exhaustivité ne sont pas garanties. Conformément aux conditions de vente de la Division Crouse-Hinds d'Eaton, et étant donné que les conditions d'utilisation sont hors de notre contrôle, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'utilisation prévue et assume tous les risques et toutes les responsabilités associées.

#### Eingangsspannung:

- 120 - 277 V AC 50/60 Hz



#### Zur Vermeidung von Feuer, Explosion und Stromschlag:

Diese Produkt darf nur von qualifizierten Elektrikern entsprechend den geltenden lokalen Vorschriften und Bestimmungen montiert, inspiziert und gewartet werden.



#### Zur Vermeidung von Stromschlag:

Stellen Sie sicher, dass der Strom vor und während der Installation und Wartung AUSGESCHALTET ist.

Die Leuchte muss mit einer Verkabelungslösung versehen sein, die über eine Erdungsvorrichtung verfügt.

#### Zur Vermeidung von Verbrennungen an Händen:

Stellen Sie sicher, dass die Linse und das Gehäuse kalt sind, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.



#### Zur Vermeidung von Explosion:

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Beleuchtungsspannung entspricht.

Nicht installieren, wenn die angegebene Betriebstemperatur die Zündungstemperatur der gefährlichen Atmosphäre überschreitet. Nicht in Umgebungstemperaturen betreiben, die über der auf dem Typenschild der Leuchte angegebenen Umgebungstemperatur liegen.

Verwenden Sie entsprechende Versorgungskabel, wie auf dem Typenschild der Leuchte angegeben.

Alle Dichtungsringe müssen sauber sein.

Schalten Sie den elektrischen Strom aus, bevor Sie die Leuchte öffnen. Bei Betrieb bitte fest verschlossen halten. Um die Gefahr von Zündfunken aufgrund elektrostatischer Entladung zu reduzieren, vermeiden Sie den Kontakt mit der Leuchte solange eine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist. Nur mit feuchtem Lappen reinigen.

a. NICHT BEI VORHANDENER EXPLOSIONSFÄHIGER ATMOSPHERE ÖFFNEN.

b. Stromkreise müssen gemäß dem beigefügten Verdrahtungsdiagramm verbunden werden, um die intrinsische Sicherheit der Ausrüstung zu gewährleisten.

c. Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen montiert sind, bevor Sie die Einheit schließen.



Die Sensoreinheit muss immer die Leuchte berühren.

## INSTALLATION

### MONTAGE:

1. Montieren Sie das Deckelmodul in seiner Supportposition.
  - Decken- und Wandmontage: Markieren Sie die gewünschte Stelle und bohren Sie an der Montageoberfläche. Mit 1/4" (6 mm) Bolzen oder Zugschrauben (nicht mitgeliefert) sichern.
  - Hänge-, Kegel-, Strebmontage: sicher an der entsprechenden Leitung der NPT-Größe befestigen. Ziehen Sie die Passschraube im Leitungs-Hub fest. Siehe Abbildung 1.
  - Das HTL-Gewindeschmiermittel der Crouse-Hinds-Serie von Eaton muss den Leitungsgewindungen hinzugefügt werden, um zu verhindern, dass Wasser in die Halterung eintritt.

### SEKUNDÄRES RÜCKHALTEKABEL:

1. Führen Sie das Kabel in Pfeilrichtung durch das Kwik-Loc-Anpassungsloch (siehe Abbildung 2).
2. Suchen Sie den Anschlagpunkt zwischen zwei (2) der Gehäuserippen, wie in Abbildung 3 dargestellt.
3. Führen Sie das sekundäre Rückhalte kabel durch den Anschlagpunkt der Gehäusehalterung und in Pfeilrichtung zurück durch das zweite Kwik-Loc-Anpassungsloch.
4. Verbinden Sie das Kabel mit einer dauerhaften Konstruktion oder mit einem Anker (vom Kunden zu stellen).
5. Entfernen Sie den Durchhang, um sicherzustellen, dass das Kabel straff ist und dass das Schloss eingerastet ist.

### SENSORMONTAGE:

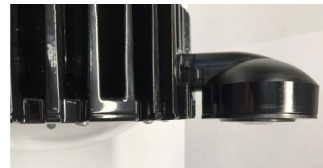
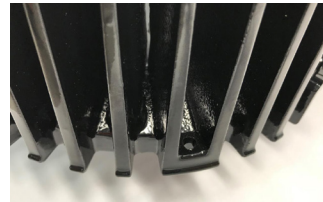
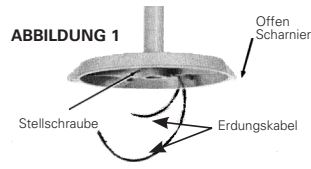
1. Nehmen Sie den Sensor aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass die O-Ringe ordnungsgemäß am Sensor befestigt sind.
2. Suchen Sie die Sensorbohrung (siehe Abbildung 4) an der Lichthalterung und reinigen Sie sie sorgfältig.
3. Verbinden Sie die Sensorverdrahtung vorsichtig mit der Lichthalterung, während Sie den Sensor festhalten.
4. Die Verdrahtung und die Anschlüsse im Sensor verstauen.
5. Die Linse des Sensors nach oben an den Lichtrand ausrichten und den Sensor in das Bohrloch einsetzen (siehe Abbildung 5).
6. Nachdem der Sensor den Boden des Bohrloch erreicht hat, drehen Sie den Sensor langsam in die gewünschte Position. Die optimale Position ist normalerweise parallel zum Boden.
7. Stellen Sie sicher, dass die Federlaschen erweitert sind, um ein Drehen und Entfernen des Sensors zu verhindern (siehe Abbildung 6).

### Im Reparaturfall:

- Bestellen Sie, basierend auf der Leuchte, einen Austauschsatz bei der Crouse-Hinds-Abteilung von Eaton. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Austauschatz über die gleiche Modellnummer und Werte verfügt, wie die Originalkomponenten, die mit der Halterung geliefert wurden.
- Schalten Sie die Spannungsversorgung der Leuchte aus, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.
- Drücken Sie die Federlaschen und drehen Sie den vorhandenen Sensor, um ihn zu entfernen und von der Leuchte zu trennen.
- Wiederholen Sie die Schritte 1-7, um den neuen Sensor zu montieren.

### KOMPONENTE (ANTRIEB UND/ODER STEUERUNG) INSTALLATION (NUR REPARATUR):

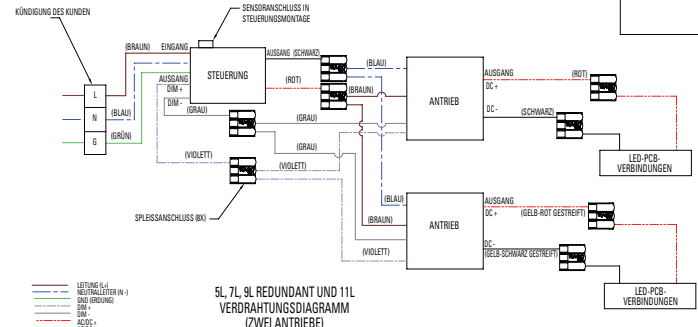
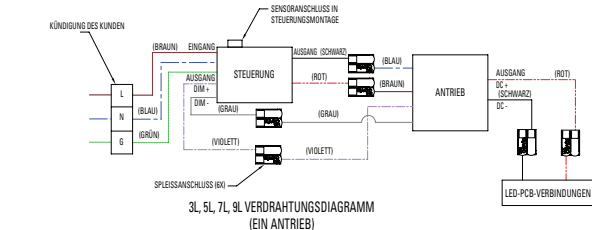
1. Bestellen Sie, basierend auf den elektrischen Werten auf dem Leuchtgehäuse, einen Austauschatz bei der Crouse-Hinds-Abteilung von Eaton. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Austauschatz über die gleiche Modellnummer, Spannung und Stromstärke verfügt, wie die Originalkomponenten, die mit der Halterung geliefert wurden.
2. Schalten Sie die Spannungsversorgung der Leuchte aus, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.
3. Trennen Sie die Beleuchtungshalterung vom obersten Teil, um Zugriff auf das Antriebsfach zu erhalten.
4. Entfernen Sie die Montage-Hardware für die Komponente.
5. Trennen Sie das Antennenkabel vom Antennenanschluss für die Steuerung. Nehmen Sie die Steuerungskappe heraus. Trennen Sie anschließend den Sensoranschluss (siehe Abbildung 7).



6. Trennen Sie die Eingangs- und Ausgangsverdrahtung der alten Komponente und entfernen Sie die Komponente.
7. Platzieren Sie die neue Komponente und sichern Sie sie mit der Montage-Hardware.
8. Bei einer neuen Steuerungskomponente, verbinden Sie den Sensor mittels dem Anschluss. Bringen Sie die Steuerungskappe an. Schließen Sie das Antennenkabel am Antennenanschluss für die Steuerung an.
9. Verbinden Sie die Eingangs- und Ausgangsverdrahtungsverbindungen an der neuen Komponente an, wie im Verdrahtungsdiagramm angegeben (siehe Abbildung 9).
10. Installieren Sie die Leuchtenhalterung erneut und sichern Sie sie am obersten Teil, bevor Sie die Leuchte an der Stromversorgung anschließen.

## VERDRÄHTUNG

1. Ziehen Sie die Verdrahtung in das Deckelmodul.
2. Schließen Sie alle nicht verwendeten Gehäuseeingänge mit den mitgelieferten Gehäusestößeln. Zur Vermeidung von Aufreißen und um Wasserdichtheit sicherzustellen, schmieren Sie die Gehäusestößel vor der Montage mit HTL-Gewindeschmiermittel der Crouse-Hinds-Serie von Eaton und sichern Sie den Kraftanstieg mit mind. fünf (5) vollständigen Schraubgewinden (42 - 52 ft.-lb. für 3/4" Stöpsel und 58 - 68 ft.-lb. für 1" Stöpsel).
3. Hängen Sie die LED-Leuchte am Scharnierhaken des Deckelmoduls auf. Siehe Abbildung 8.
4. Verbinden Sie das Erdungskabel mit den Verdrahtungsleitern oder der Klemmenleiste der Leuchte gemäß dem beigefügten Verdrahtungsdiagramm und verwenden Sie Methoden, die mit allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen übereinstimmen. Siehe Abbildung 9. Ziehen Sie alle elektrischen Verbindungen fest. Alle Verdrahtungen müssen gesichert werden und mindesten 1" von der Öffnung und der Steuerung entfernt sein. Es darf kein Kontakt zwischen der Sensorverdrahtung und anderer Verdrahtung bestehen.
5. Schließen Sie das Antriebsgehäuse auf dem Deckelmodul und stellen Sie sicher, dass sich alle Drähte sicher im Antriebsgehäuse befinden. Ziehen Sie unverlierbare Verschlusschraube mit einem Drehmoment von 30 in.-lbs. fest (3,4 N-m). Stellen Sie sicher, dass zwei (2) Anlötlötteile auf dem Antriebsgehäuse mit dem Deckelmodul in Kontakt sind.
6. Schalten Sie den Strom ein.



## FCC

**CAUTION**

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Eatons Crouse-Hinds genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Bedienen des Geräts ungültig machen.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde auf die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse A gemäß Part 15 der FCC Rules getestet; dabei wurde die Konformität des Geräts mit diesen Vorschriften festgestellt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bieten, die auftreten können, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Rundfunkwellen aus und kann die Rundfunkkommunikation anderer Geräte stören, wenn es nicht gemäß dem Benutzerhandbuch installiert und eingesetzt wird. Durch den Betrieb in einer Wohnumgebung entstehen wahrscheinlich Störungen, die der Benutzer auf eigene Kosten beheben muss.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

